

Trinity Baptist Church

“...even the dogs eat the crumbs...”

“...可是小狗也吃牠主人桌上掉下來的碎屑...”

[Matthew 馬太福音 15:27]

July 26, 2020



Our Mission Statement:

Knowing God, Touching Lives

1460 West 49th Ave, Vancouver, BC V6M 2R5

Phone: 604.266.6238

Email: office@tbcvancouver.ca

Website: www.tbcvancouver.ca

Pastors:

Callum Jones

callumjones@tbcvancouver.ca

Lee Boehm

leeboehm@tbcvancouver.ca

Doris Kung

doriskung@tbcvancouver.ca

Alvin Jordan

alvinjordan@tbcvancouver.ca

“Wait for the Lord; be strong and take heart and wait for the Lord.”

“要等候耶和華·當壯膽、堅固你的心·我再說、要等候耶和華。”

[Psalm 詩篇 27:14]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜

“And Can It Be?” # 203 怎能如此

“Mighty To Save” 大能拯救

“My Lighthouse” 我燈塔

Greeting and Announcements 彼此問安、教會家訊

Pastoral Prayer 禱告

Children’s Moment 兒童時間

Scripture Reading **Matthew 馬太福音 15:21-28**

Sermon 証道 **“Faith That Never Lets Go” – Pastor Callum**

Hymn of Response 詩歌 **“Here Is Love” 主的愛**

Closing Prayer 結束禱告

From today to the end of August, the pastors will take staggered vacation leave. *Online services will continue to be uploaded each week.* Pastor Callum is away from today to August 16 inclusive. Pastor Lee and Pastor Doris are here as usual this week. The church office will remain open as usual.

TODAY (July 26)

9:30 am	Online Worship Service (English/Mandarin) 網路英中雙語敬拜
11:00 am	Online Worship Service (English) 網路英語敬拜
10:30 am	New Life Fellowship Speaker 講員: 羅教授 新生命團契, 請聯繫Lia或松嵩
11:00 am	Alpha Mandarin 國語啟發課程-Melanie Xu帶領
3:30 pm	Alpha Mandarin 國語啟發課程-Doris Kung牧師帶領

This Week

Wed. July 29 11:00 am	English Alpha for young adults with Pastor Lee
Sat. Aug. 1 10:00 am	One Great Hour Prayer –English Both online & in the gym
Sat. Aug. 1 10:00 am	One Great Hour Prayer –Mandarin 國語禱告會-線上
Sat. Aug. 1 2:00 pm	Alpha Cantonese 粵語啟發課程-Doris Kung牧師帶領
Sat. Aug. 1 4:30 pm	English Alpha for Youth with Pastor Doris



Memory Verse 【 Matthew馬太福音 7:8 】

“For everyone who asks receives; the one who seeks finds; and to the one who knocks, the door will be opened.”

“因為凡祈求的、就得着·尋找的、就尋見·叩門的、就給他開門。”


 We're adding a **2nd** week of our Kids Bible Adventure Week! Our separate, second camp will be: Monday, August 24 to Friday, August 28. For more details, please contact Pastor Alvin 兒童暑期聖經夏令營第二梯次: 8月24-28, 詳情請聯繫Alvin牧師

Interested in Video Editing our Weekend Services?

對主日崇拜影片剪輯有興趣嗎?



Have a powerful computer and used to working with computers? Have a creative eye, feel for “timing”, and time to give? Willing to learn video editing skills? Want to make a difference for our Trinity online presence? We’d love to hear from you. Contact the church office. 請聯繫教會辦公室

Midweek Devotion

Each Wednesday, a pastor posts a brief devotion and prayer on the website. Click on the **News** tab at the top of the page or scroll down to News at the bottom to access the devotion. 每周三牧師都會送出一靈修和問候，請到教會網頁擊點 **News** 觀看。





Alpha Courses in English /Mandarin /Cantonese

歡迎參加 英語(Young Adults/Youth)/粵語/ 國語發課程!

On ZOOM

1) English Alpha for *young adults* Wed. at 11:00am

2) English Alpha for *Youth* Sat. at 4:30pm 青少年啓發課程

讓青少年探討基督信仰。影片是英語，討論時間可以普通話或英語進行。

3) 粵語 啟發課程 (Cantonese) Saturday, 02:00 PM 每週六下午2點

4) 國語 啟發課程 I (Mandarin) Sunday, 11:00 AM 每週日上午11點

5) 國語 啟發課程 II (Mandarin) Sunday, 3:30 PM 每週日下午3點30分

Have a Prayer Request ?

Please send your praise item or prayer request to prayer@tbcvancouver.ca. Every prayer request is treated with discretion and in confidence. Personal details are never disclosed when the prayer request is prayed for.

讚美和代禱需求

如有讚美和代禱事項，歡迎電郵到上面地址。每一個代禱需求都會被禱告、謹慎和保密的對待。個人資料絕對保密。

One Great Hour Of Prayer

You are welcome to join us in the gym or online for our Saturday morning prayer gathering at 10 am in English, or online only for the prayer gathering in Mandarin. Please contact the church office for details and access codes to the online gatherings. 歡迎參加周六早上英語或國語禱告會。詳情請洽辦公室。



新生命團契查經小組

New Life Fellowship Bible Study Groups



If you are interested in any of the following programs, please feel free to contact the church office or one of our pastors.

如你對以下活動有興趣，請聯絡辦公室或牧師

- Youth Program 青少年小組
- Alpha English/ Mandarin / Cantonese
英語/國語/粵語啟發課程
- Small Groups & Bible Study Groups in English, Mandarin & Cantonese
英語/國語/粵語(查經)小組



STAY IN TOUCH

Please Stay in Touch

We want to hear from you! Even if it's a short testimony, a Scripture reading, a prayer, or even a song (if you're musical). Most of us have cell phones or video recording capability on our computer. So, take a moment to record yourself giving a short testimony, or a brief Scripture reading, or a prayer. Send it to Pastor Callum by email or to the church office by email. Thank you so much. *And a special thank you to those who have already sent a short video.*

請保持聯繫

我們想聽你的聲音！即使是一個簡短的見證，讀一段經文，祈禱，甚至一首歌（如果你喜歡音樂）。。我們大多數人在手機或電腦上都有視頻錄製功能。花點時間記錄一下自己簡短見證，或簡短的讀經，發電郵給Callum牧師或教會辦公室。非常謝謝你們。特別是已經寄給我們短片的弟兄姊妹，謝謝你們。

Donations, Tithes, and Offerings 捐款和十一奉獻

Thank you so much for your continued generosity with regular offerings during this time. We have 3 giving options:

謝謝你持續慷慨地捐款，以下是捐款的三個選項：



1. Mail or deliver a cheque to the church office (no cash thank you).
Trinity Baptist Church, 1460 West 49th Ave, Vancouver, BC. V6M 2R5
郵寄或親送支票到上面教會地址(請勿寄現金)



2. E-Transfer. 電子匯款自動轉帳
E-Transfer is secure and confidential. Tithes and offerings **go directly into Trinity's RBC account**. Please contact our church office for details. 安全，保密，捐款直接存入教會銀行帳戶，詳情請洽辦公室



3. CanadaHelps 網上奉獻-Go to www.canadahelps.org
Search for **Trinity Baptist Church Vancouver**. Canada Helps will issue end-of-year tax receipts .

點網站連結，找到教會名字-**Trinity Baptist Church Vancouver**
年底 CanadaHelps 會提供報稅收據

Our Life Together

Thank you so much for the many ways you are caring for one another. Let's continue to connect and support each other.

Currently:

- For Church services go to www.tbcvancouver.ca and SERVICES. The latest service video in English and Mandarin will be posted on Sunday each week.
- The church office remains open and the pastors are "on call" through the church office or by email. We are very glad to hear from you.
- If you are unwell, please let the church office know by phoning or sending email.
- Please pray for those in our community and neighbourhood who are anxious, lonely, and fearful and for those who are frontline workers.
- Phone calls, social media, Zoom, email are wonderful ways to remain connected and to care for one another. Thank you to everyone who is showing care and support to others in the church.

We can now gather face-to-face in small groups at the church building, using the gym and lounge. There are limitations on numbers and everyone must follow social distance requirements. Guidelines from the church board are available from the church office. Please call the church office first to arrange use of the building.

May each of us know God's presence and love in these days. And thank you as you share God's love with others.

Grace and peace

Pastor Callum

我們生命的連結

謝謝你們用不同的方法來彼此關懷。讓我們繼續彼此連結和支持。

目前的狀況:

- 觀看教會崇拜，請到 www.tbcvancouver.ca，點 **SERVICES**。最新中英文的證道會在周日時放在教會網頁上。
- 教會辦公室仍然正常上班，你可以透過辦公室或電郵聯絡到牧師，我們非常高興可以聽到你的消息。
- 如果你感到不舒服，請透過電話或電郵，讓教會辦公室知道。
- 請為我們社區和鄰里中那些焦慮、孤獨、恐懼、和在前線工作的人禱告。
- 電話、社交媒體、ZOOM、電郵都是保持聯繫很好的方法。謝謝大家用這些方法來和教會的肢體保持聯繫和關懷。

現在我們可以小群組的方式使用教會體育室和交誼廳面對面的聚會了。有人數的限制，並且要遵守社交距離的規定。執事會通過的準則在辦公室可以索取。若欲使用，請先和辦公室查詢使用規定和細節。

願這些日子裏我們知道神的同在和愛。也謝謝你和別人分享神的愛。

恩典平安與你同在

Pastor Callum

Sermon Notes
July 26, 2020
“Faith That Never Lets Go”
Matthew 15:21-28

The apple and the arrow – a story of trust

The Background

- Jesus and the Canaanite / Syro-Phoenician Woman is in Matthew 15:21-28 and Mark 7:24-30
- Jesus wants to get away
Mark 7:24
Mark 3:8

The Encounter

- “Lord” and “Son of David” – this woman’s hope, like Rahab and Ruth, is beyond her culture and religion
- Desperation – Mark 7:25
Satan’s influence (2 Corinthians 4:4)
Christ’s power (2 Corinthians 4:6)
- Silence – Matthew 15:23a
- Disciples and prejudice
She’s a Canaanite
She’s a woman
“Send her away” – Matthew 15:23b



Our Understanding

- Middle Eastern culture and teaching methods
- Jesus’ teaching is not in the classroom
- Jesus confronts the disciples’ prejudice AND draws out the woman’s faith at the same time
Matthew 15:25
John 2:25
Matthew 15:26
“little dogs” – an insult!
Matthew 15:27 – the woman’s magnificent response

Jesus’ Lesson

- The reality of God’s silence
Do we doubt, drift, deny?
The response of a pastor in Nazi Germany and the insight of a Scottish preacher
When Jesus is silent, Jesus has not forgotten you
- The condition of our hearts
Faith grows when we confront our prejudice
Peter and Acts 10
Acts 11:17
Don’t talk about “God”, talk about “Jesus”
- The courage of our perseverance
The woman clings to Jesus (Matthew 15:27)
God’s answers to our prayers is not just “Yes”, “No”, or “Not yet”
“Faith that never lets go” is all about Jesus

講道大綱

July 26, 2020

“永不放棄的信心”-馬太福音 15:21-28

蘋果和射箭—信任的故事

背景

- 耶穌和迦南人/敘利非尼基婦人 馬太福音 15:21-28 和馬可福音 7:24-30
- 耶穌想離開
 - 馬可福音 7:24
 - 馬可福音 3:8

遭遇

- “主”和“大衛的兒子”—這婦人的盼望，像喇合和路得，是遠超過她的文化和宗教的
- 絕望—馬可福音 7:25
 - 撒旦的影響(哥林多後書4:4)
 - 基督的能力(哥林多後書4:6)
- 安靜—馬太福音15:23a
- 門徒和優越感
 - 她是迦南人
 - 她是個女人
 - “叫她走吧”—馬太福音15:23b



我們的理解

- 中東的文化和教導的方法
- 耶穌的教導不在教室內
- 耶穌面對門徒的偏見並同時指出那婦人的信
 - 馬太福音 15:25
 - 約翰福音 2:25
 - 馬太福音15:26
 - “小狗”—這是個侮辱!
 - 馬太福音15:27—這婦人極棒的回答

耶穌的教訓

- 神安靜的事實
 - 我們懷疑，不定，或拒絕嗎?
 - 納粹德國一個牧師的回答和蘇格蘭傳教士的洞察力。
 - 當耶穌沉默的時候，祂並沒有忘記你
- 我們內心的狀況
 - 當我們面對我們的偏見時，我們的信心成長
 - 彼得和使徒行傳10
 - 使徒行傳 11:17
- 別談“神”，要說“耶穌”
- 我們毅力的勇氣
 - 那婦人緊緊黏著耶穌(馬太福音 15:27)
 - 神對我們禱告的回應不只有“是”，“不是”，或“還沒”
 - “永不放棄的信心”全都關乎耶穌